

淡江大學 109 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	法語華語教學	授課 教師	蘇庭儀 TING-YI SU
	FRENCH FOR TEACHING CHINESE		
開課系級	共同科－外語 A	開課 資料	以實整虛課程 選修 單學期 2學分
	TGFXB0A		
系（所）教育目標			
<p>一、奠定專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流社會需求。</p> <p>二、培養獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。</p> <p>三、訓練聽、說、讀、寫、譯的能力。</p> <p>四、培育學生人文素養。</p> <p>五、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備各系自訂之外語畢業檢定能力。(比重：25.00)</p> <p>B. 具備資料收集、書面及口頭報告的能力。(比重：25.00)</p> <p>C. 具備獨立思考、團隊合作與溝通的能力。(比重：25.00)</p> <p>D. 具備網路自主學習的能力。(比重：25.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：25.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：25.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：25.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重：25.00)</p>			
課程簡介	<p>本課程旨在介紹全球/法國華語文教學現況與展望，內容包括華華語文課程規劃與教學設計，華語文教材編寫原則，華語多媒體語言教學，華語教學測驗與評量，以及華語與文化教學；目的在培育具備教學實務經驗，及法語教學理論基礎的華語教學人才</p>		

	The course aims to provide an overview of the current status and prospects of Chinese language program in France and all over the world . This basic course for teaching Chinese as introduce the phonetics, syntax, semantics, and pragmatics of general linguistics. The scope include the planning of Chinese language curriculum, designing Chinese language teaching materials, using multimedia technology to develop course, implementing evaluation system. To assist participants to develop their careers by providing them with professional skills in teaching Chinese all over the world.
--	--

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	1.認識華語教學的理論。2.選擇及使用華語教科書以及網路相關資料。3.使用多媒體教學。4.培養實際教學經驗。5.瞭解教學實務上應注意事項。	1. to introduce fundamental knowledge of Chinese teaching theory. 2. to make use of information technology & existing materials 3. to develop audio/video podcasts of Chinese language by using multimedia technology. 4 to acquire experience in teaching Chinese.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCD	1257	講述、討論、發表、實作、模擬	測驗、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註 (採數位教學之週次，請填「線上非同步教學」)
1	109/09/14~109/09/20	華語文教學現況與展望/語音概括/正音訓練	
2	109/09/21~109/09/27	數位教材video：ChinoisBravo 華語語法分析和應用	線上非同步教學
3	109/09/28~109/10/04	數位教材video：ChinoisBravo 華語語法分析和應用	線上非同步教學
4	109/10/05~109/10/11	漢語拼音+ 數位教材video：ChinoisBravo	線上非同步教學
5	109/10/12~109/10/18	數位教材video：ChinoisBravo 華語語法分析和應用	線上非同步教學
6	109/10/19~109/10/25	數位教材video：ChinoisBravo 華語語法分析和應用	
7	109/10/26~109/11/01	華語多媒體教學和網路資源的利用	

8	109/11/02~ 109/11/08	華語多媒體教學和網路資源的利用	
9	109/11/09~ 109/11/15	活動設計-遊戲, 流行歌, 繞口令	
10	109/11/16~ 109/11/22	期中考試週	
11	109/11/23~ 109/11/29	中國字的故事 Chinois150mots 中文動畫	
12	109/11/30~ 109/12/06	中國字的故事 Chinois150mots 中文動畫	
13	109/12/07~ 109/12/13	華語語法分析和應用ChinoisFacile	
14	109/12/14~ 109/12/20	華語語法分析和應用ChinoisFacile	
15	109/12/21~ 109/12/27	華語語法分析和應用ChinoisFacile	
16	109/12/28~ 110/01/03	華語語法分析和應用ChinoisFacile	
17	110/01/04~ 110/01/10	華語語法分析和應用ChinoisFacile	
18	110/01/11~ 110/01/17	期末考試週	
修課應 注意事項	<p>請下載 Chinois Bravo  <a href="https://www.youtube.com/channel/UCAYSshVOY9Cz0UqH05gfIPA">https://www.youtube.com/channel/UCAYSshVOY9Cz0UqH05gfIPA</a>  iTunes Store/ChinoisFacile (audio-podcast/作者Angélique Su) - iTunes Store的中文數位語音教材  <a href="https://itunes.apple.com/al/podcast/chinoisfacile/id283306290?mt=2">https://itunes.apple.com/al/podcast/chinoisfacile/id283306290?mt=2</a>  請參考Chinois150mots 中國字的故事  <a href="https://www.youtube.com/channel/UCm6q6XiGzZYzjWCSqy2MLeA">https://www.youtube.com/channel/UCm6q6XiGzZYzjWCSqy2MLeA</a></p>		
教學設備	電腦、投影機		
教科書與 教材	ChinoisFacile AudioPodcast/每日一字 Un mot de chinois par jour 課程實用網站 Chine-Nouvelle <a href="http://www.chine-nouvelle.com">http://www.chine-nouvelle.com</a> Chinese-Tools <a href="http://www.chinese-tools.com/learn/chinese">http://www.chinese-tools.com/learn/chinese</a>		
參考文獻	課堂會提出參考書籍, 網站, 電子字典等工具 學		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率:            %   ◆平時評量: 60.0 %   ◆期中評量: 20.0 % ◆期末評量: 20.0 % ◆其他〈 〉:            %		

備 考	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</li><li>2. 依「專科以上學校遠距教學實施辦法」第2條規定：「本辦法所稱遠距教學課程，指每一科目授課時數二分之一以上以遠距教學方式進行」。</li><li>3. 依「淡江大學數位教學施行規則」第3條第2項，本校遠距教學課程須為「於本校遠距教學平台或同步視訊系統進行數位教學之課程。授課時數包含課程講授、師生互動討論、測驗及其他學習活動之時數」。</li><li>4. 如有課程臨時異動(含遠距教學、以實整虛課程之上課時間及教室異動)，請依規定向教務處提出申請。</li></ol> <p><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p>
-----	---